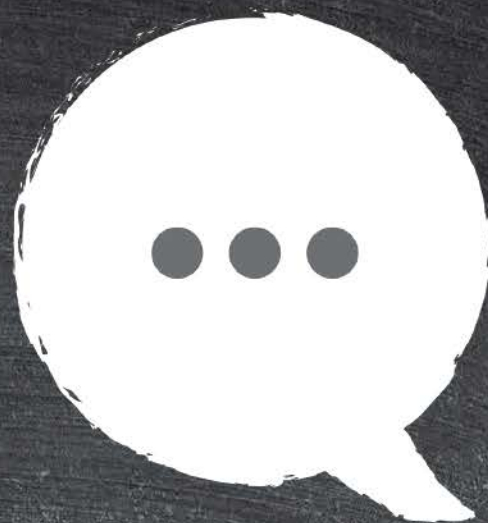




# If you love the **Persian** language, then you'll love this!

Get our Complete **Persian** Learning Program  
at **PersianPod101.com**.

- Speak **Persian** From Your First Lesson
- Access hundreds of Audio & Video Courses  
by Real Teachers
- Get **FREE** New Lessons Every Week
- Learn Anywhere, Anytime on Any Android  
Device or Computer



Go to  
**PersianPod101.com**  
and sign up for your

# **FREE**

**Lifetime Account!**



PersianPod101.com

## LESSON NOTES

# Must-Know Persian Social Media Phrases S1 #1 Out at Dinner

---

## CONTENTS

- 2 Persian
- 2 English
- 2 Romanization
- 3 Vocabulary
- 3 Sample Sentences
- 4 Vocabulary Phrase Usage

#1



## PERSIAN

1. بردیا: خیلی خوش گذشت! جای شما خالی!
2. بهار: دوستان به جای ما
3. رضا: چرا به من خبر ندادی؟
4. شقایق: همیشه خوش باشید.
5. شبنم: فضای اونجا هم خیلی رمانتیک بود.

## ENGLISH

1. BARDIYAA: Had so much fun! You were missed.
2. BAHAAR: (Lit.) Have fun without me.
3. REZAA: Why didn't you let me know?
4. SHAGHAAYEGH: Always be happy.
5. SHABNAM: The atmosphere was very romantic too.

## ROMANIZATION

1. BARDIYAA: kheily khosh gozasht! jaay-e shomaa khaali
2. BAHAAR: doostaan beh jaay-e maa
3. REZAA: cheraa beh man khabar nadaadi?

CONT'D OVER

4. SHAGHAAYEGH: hamisheh khosh baashid.
5. SHABNAM: fazaa-ye oonja ham kheili romaantik bood.

## VOCABULARY

| Persian  | Romanization | English           | Class     |
|----------|--------------|-------------------|-----------|
| خوش      | khosh        | happy             | adjective |
| دوست     | doost        | friend            | noun      |
| چرا      | cheraa       | why               | adverb    |
| همیشه    | hamisheh     | always            | adverb    |
| خالی     | khaali       | empty             | adjective |
| رومانتیک | romaantik    | romantic          | adjective |
| فضا      | fazaa        | space, atmosphere | noun      |
| ما       | maa          | we                | pronoun   |

## SAMPLE SENTENCES

|                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>او بیست سال دوست من بوده است.<br/>oo bist saal doost-e man boode ast.</p> <p>He has been my friend for twenty years.</p>                                                                                   | <p>بهترین دوست من است و من همه جا با او می‌روم.<br/>behtarin doost-e man ast va man hame jaa baa oo miravam.</p> <p>My best friend and I go everywhere together.</p> |
| <p>تا وقتی که به جای اون ارتقا نگرفته بودم، دوستم بود.<br/>taa vaghti ke beh jaay-e oon ertegha nagerfteh boodam, doostam bood.</p> <p>She was a friend of mine until I got the promotion instead of her.</p> | <p>چرا همراه من نمی‌آیی؟<br/>Cheraa hamraaham nemi aayi?</p> <p>Why don't you come with me?</p>                                                                      |

Ma sale gozashte raftim oroupa.

"We went to Europe last year."

## VOCABULARY PHRASE USAGE

| Persian                                          | English                 | About this Expression                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| خیلی خوش<br>گذشت.<br>kheily<br>khosh<br>gozasht, | It was a lot<br>of fun. | Usually, after Iranians go out for an occasion or travel somewhere, they'll use this sentence when they return. This phrase describes the pleasure of that event or trip. Or, Iranians might use this phrase when leaving someone's house to describe their satisfaction with the host. |
| جای شما<br>خالی<br>jaay-e<br>shomaa<br>khaali    | You were<br>missed.     | This phrase is said to a friend or family member who was missed at a friend or family gathering.                                                                                                                                                                                        |

## LESSON NOTES

# Must-Know Persian Social Media Phrases S1 #2 A Visit to the Mall

---

## CONTENTS

- 2 Persian
- 2 English
- 2 Romanization
- 3 Vocabulary
- 3 Sample Sentences
- 4 Vocabulary Phrase Usage

# 2

## PERSIAN

1. شبنم: یه (یک) سلفی تو (در) مرکز خرید با خواهرجان!
2. بهار: چقدر آبی بهت میاد (می‌آید) شبنم جون (جان)!
3. شقایق: چه خانومای (خانومهای) زیبایی!
4. سمیرا: برای من چی گرفتی؟
5. بردیا: یک عکس دسته جمعی هم بگیریم.

## ENGLISH

1. SHABNAM: A selfie with my dear sister at the shopping mall!
2. BAHAR: How good you look in blue, dear Shabnam.
3. SHAGHAAYEGH: Very beautiful ladies!
4. SAMIRAA: What did you get for me?
5. BARDIYAA: Let's take a picture all (of us) together.

## ROMANIZATION

1. SHABNAM: yeh (yek) selfi baa khaahar jaan too (dar) markaz-e kharid!
2. BAHAR: cheh qadr aabi behet miyaad(mi aayad) shabnam joon(jaan)
3. SHAGHAAYEGH: cheh khaanoomaay-e (khaanoomhaa-ye) zibaayi.

CONT'D OVER



4. SAMIRAA: baraay-e man chi gerefti?
5. BARDIYAA: yek aks-e dasteh jam'ei ham begirim.

## VOCABULARY

| Persian   | Romanization      | English              | Class           |
|-----------|-------------------|----------------------|-----------------|
| چی        | chi               | what                 | pronoun         |
| چقدر      | cheghadr          | how much, how many   | adverb          |
| دسته جمعی | dasteh jam'ei     | all (of us) together | adverb          |
| خواهر     | Khaahar           | sister               | noun            |
| آبی       | aabi              | blue                 | noun, adjective |
| زیبا      | Zibaa             | beautiful            | adjective       |
| من        | man               | I                    | pronoun         |
| برای      | baraaye, baraay-e | for                  | preposition     |

## SAMPLE SENTENCES

|                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>از خواهر خود به خوبی مراقبت کن!</p> <p>Az khaahare khod be khoobi moraaghebat kon!</p> <p>Take good care of your sister.</p>                | <p>چون رنگ مورد علاقه‌اش آبی بود، بیشتر اوقات لباس‌های آبی می‌پوشید.</p> <p>chom rang-e mored-e alaaqe ash aabi bood, bishtar-e oqaat lebaashaye aabi mipooshid.</p> <p>Since her favorite color was blue, she used to wear blue clothes most of the time.</p> |
| <p>خورشید پشت اقیانوس آبی غروب می‌کند.</p> <p>khورشid posht-e oghyaanus-e aabi ghoroob mikonad.</p> <p>The sun sets behind the blue ocean.</p> | <p>لباس زیبایی بر تن داشت.</p> <p>Lebaaseh zibaayi bar tan daasht.</p> <p>She was wearing a beautiful dress.</p>                                                                                                                                               |

---

امروز برای تنوع در رستوران شام خوردیم. ا

Emrooz baraa-ye tanawvvoe dar restooraan shaam khordim.

For a treat, we had dinner in a restaurant today.

---

## VOCABULARY PHRASE USAGE

---

| Persian                                                                                          | English                                              | About this Expression                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| یه (یک) سلفی<br>yeh selfy                                                                        | A selfie                                             | In Persian, some words, like selfie, are borrowed from English.                                                                                                                    |
| با خواهرجان<br>تو (در) مرکز<br>خرید<br>baa<br>khaahar<br>jaan too<br>(dar)<br>markaz-e<br>kharid | with my<br>dear sister<br>at the<br>shopping<br>mall | In Persian, there are words with a silent letter in them, just like the "k" in the English word knight. In the word خواهر (khaahar) "sister," the letter و, "v" is not pronounced. |

---

## LESSON NOTES

# Must-Know Persian Social Media Phrases S1 #3 Playing Sports

---

## CONTENTS

- 2 Persian
- 2 English
- 2 Romanization
- 3 Vocabulary
- 3 Sample Sentences
- 3 Vocabulary Phrase Usage

# 3

## PERSIAN

1. بردیا: و بالاخره والیبال ساحلی!
2. رضا: بازم (باز هم) بی من!
3. شقایق: خیلی خوش گذشت!
4. شب‌نم: همه بدنم درد می‌کنه (می‌کند)!
5. سمیرا: یکی (یک نفر) به من بگه (بگوید) اینجا چه خبره (است)?

## ENGLISH

1. BARDIYAA: And finally, beach volleyball.
2. REZAA: Again, without me.
3. SHAGHAAYEGH: It was a lot of fun.
4. SHABNAM: My whole body is sore.
5. SAMIRAA: Someone tell me what's going on in here?

## ROMANIZATION

1. BARDIYAA: va belakhareh vaalibaal-e saahely
2. REZAA: Baazam (baaz ham) bi man
3. SHAGHAAYEGH: kheily khosh gozasht!

CONT'D OVER

4. SHABNAM: hameh-ye badanam dard mikoneh(mikonad).
5. SAMIRAA: yeki (yek nafar) beh man begeh (begooyad) injaa cheh khabraeh (ast)?

## VOCABULARY

| Persian      | Romanization      | English              | Class       |
|--------------|-------------------|----------------------|-------------|
| اینجا        | injaa             | here, in here        | adverb      |
| گذشتن        | gozashtan         | pass                 | verb        |
| بدنم         | badanam           | my body              | noun phrase |
| والیبال      | vaalibaal         | volleyball           | noun        |
| بازم(باز هم) | baazam (baaz ham) | again                | adverb      |
| خیلی         | kheili            | very                 | adverb      |
| درد          | dard              | pain, soreness, sore | noun        |
| خبر          | Khabar            | news                 | noun        |

## SAMPLE SENTENCES

|                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>تیم ملی والیبال ایران یکی از پنج تیم برتر جهان است.</p> <p>tim-e melli-e vaalibaal-e iraan yeki az panj tim-e bartar-e jahaan ast.</p> <p>The Iran national volleyball team is one of the five best teams in the world.</p> | <p>خبر خوبت را به من هم بگو.</p> <p>Khabare khoobat ra beh man ham begoo.</p> <p>Tell your good news to me too.</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## VOCABULARY PHRASE USAGE

| Persian | English | About this Expression |
|---------|---------|-----------------------|
|---------|---------|-----------------------|

|                  |                       |                     |                                                                                                                                                                                    |
|------------------|-----------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| و بالاخره        | va<br>belakhareh      | and finally         | بالاخره, ( <i>belakhareh</i> ) "finally" is a borrowed word from Arabic.                                                                                                           |
| والیبال<br>ساحلی | vaalibal-e<br>saahely | beach<br>volleyball | The names of most Western sports in Iran are borrowed from English, with the same or a slightly different pronunciation. والیبال, ( <i>vaalybal</i> ) "volleyball" is one of them. |



## LESSON NOTES

# Must-Know Persian Social Media Phrases S1 #4 Sharing a Song

---

## CONTENTS

- 2 Persian
- 2 English
- 2 Romanization
- 3 Vocabulary
- 3 Vocabulary Phrase Usage

# 4

## PERSIAN

1. شبنم: اینو! (این رو)/(این را) گوش بدید(بدهید). شگفت انگیزه (شگفت انگیز است).
2. سمیرا: این آهنگ عروسی عمه ام بود.
3. شقایق: مرسی شبنم جون (جان)!
4. رضا: نمیتونم (نمی توانم) دانلودش کنم.
5. بهار: خیلی شاده (شاد است). مرسی عزیزم!

## ENGLISH

1. SHABNAM: Listen to this. It's amazing.
2. SAMIRAA: It was my aunty's wedding song.
3. SHAGHAAYEGH: Thanks, dear Shabnam!
4. REZAA: I can't download it.
5. BAHAAAR: So upbeat. Thanks, honey.

## ROMANIZATION

1. SHABNAM: Ino[(in ro)/(in raa)] goosh bedid(goosh bedahid) shegeft angizeh (shegeft angiz ast).
2. SAMIRAA: in aahang-e aroosi-ye ameh am bood.

CONT'D OVER

3. SHAGHAAYEGH: mersi shabnam joon (jaan).
4. REZAA: nemitoonam(nemitavanam) daanlodesh konam.
5. BAHAAAR: kheily shaadeh(shaad ast) mersi azizam.

## VOCABULARY

| Persian    | Romanization  | English                | Class        |
|------------|---------------|------------------------|--------------|
| شگفت انگیز | shegeft angiz | amazing                | adjective    |
| عروسی      | aroosi        | wedding                | noun         |
| مرسی       | mersi         | Thanks!                | interjection |
| توانستن    | tavaanestan   | can, be able to        | verb         |
| عزیز       | aziz          | dear, darling, babe    | phrase       |
| این        | in            | this                   | pronoun      |
| آهنگ       | aahang        | song                   | noun         |
| عمه        | ammeh         | aunt (father's sister) | noun         |

## VOCABULARY PHRASE USAGE

| Persian                                             | English        | About this Expression                                                                      |
|-----------------------------------------------------|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| اینو[(این رو)/<br>[این را)]<br>گوش بدید<br>(بدهید). | Listen to this | This phrase literally means “give your ear,” which is pretty close to “listen” in English. |

---

|                                      |                                               |                                        |                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| شگفت انگیزه<br>( شگفت<br>انگیز است). | Shegeft<br>angizeh<br>(shegeft<br>angiz ast). | It's<br>amazing /<br>It's<br>wonderful | شگفت , ( "Surprise" plus) انگیز ,<br>angiz) "exciting, stimulating" all together is)<br>شگفت انگیز. This literally (shegeft angiz).<br>means exciting and surprising. The closest<br>translation in English is "wonderful" or<br>".amazing" |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

---

## LESSON NOTES

# Must-Know Persian Social Media Phrases S1 #5 At a Concert

---

## CONTENTS

- 2 Persian
- 2 English
- 2 Romanization
- 3 Vocabulary
- 3 Sample Sentences
- 3 Vocabulary Phrase Usage

# 5

## PERSIAN

1. بردیا: باز هم پخش صدای سالن کنسرت خوب نبود.
2. رضا: خوب شد ما ردیف سوم بودیم.
3. محمد: حیف!
4. شقایق: البته من خیلی پشیمون (پشیمان) نیستم چون بلیط کنسرت گرون (گران) نبود!
5. سینا: دارم فکر می‌کنم کی می‌خوان (می‌خواهند) پخش صدای سالن کنسرت را درست کنند.

## ENGLISH

1. BARDIYAA: Again the concert hall's sound system was not good.
2. REZAA: It was good that we were in the third row.
3. MOHAMMAD: What a pity!
4. SHAGHAAYEGH: I don't regret it much though, because the concert ticket was not expensive!
5. SINAA: I am wondering when they are going to fix the concert hall's sound system.

## ROMANIZATION

1. BARDIYAA: baaz ham pakhsh-e sedaay-e saalon-e konsert khoob nabood.

CONT'D OVER



2. REZAA: khoob shod maa radif-e sevvom boodim.
3. MOHAMMAD: heif!
4. SHAGHAAYEGH: albateh man kheili pashimoon (pashimaan) nistam chon belit-e konsert kheily geroon (geraan) nabood!
5. SINAA: daaram fekr mikonam key mikhaan(mikhaahand) paksh-e sedaa-ye saalon-e konsert raa dorost konand.

## VOCABULARY

| Persian     | Romanization     | English            | Class     |
|-------------|------------------|--------------------|-----------|
| بازهم       | baaz ham         | again              | adverb    |
| پخش صدا     | paksh-e sedaa    | sound distribution | noun      |
| شدن         | shodan           | become, get        | verb      |
| ردیف        | radif-e sevvom   | row                | noun      |
| پشیمان بودن | pashimaan boodan | regret             | verb      |
| جدید        | jadid            | new                | adjective |
| درست کردن   | dorost kardan    | fix                | verb      |
| سالن        | saalon           | hall               | noun      |

## SAMPLE SENTENCES

هزینه اجاره سالن چقدر است؟

hazine-ye ejaare-ye saalon che ghadr ast.

How much does it cost to rent the hall?

## VOCABULARY PHRASE USAGE

## Persian

## English

## About this Expression

|                                 |                                            |                                                |                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| بازهم پخش<br>صدای سالن<br>کنسرت | baaz ham<br>pakhsh-e<br>sedaay-e<br>saalon | Again the<br>concert<br>hall's sound<br>system | "Sound system" can be translated to Persian as سیستم پخش صدا , ( <i>system-e pakhsh-e sedaa</i> ) or just پخش صدا ( <i>pakhsh-e sedaa</i> ). This means "sound distributing." |
| خوب نبود.                       | khoob<br>nabood                            | Was not<br>good                                | خوب نبود, ( <i>khoob nabood</i> ) "was not good." This phrase is used just as it is in English                                                                                |

## LESSON NOTES

# Must-Know Persian Social Media Phrases S1 #6 An Unfortunate Accident

---

## CONTENTS

- 2 Persian
- 2 English
- 2 Romanization
- 3 Vocabulary
- 3 Sample Sentences
- 3 Vocabulary Phrase Usage

# 6

## PERSIAN

1. شبنم: آیفونم افتاد و شکست.
2. بهار: وایای، نه، کی اینجوری شد؟
3. سمیرا: دختر بی حواس!
4. شقایق: ناراحت نباش، آیفون ۷ می‌گیری!
5. رضا: دفعه اولت نیست!

## ENGLISH

1. SHABNAM: My iPhone fell and broke.
2. BAHAR: Oh, no, when did it happen?
3. SAMIRAA: Careless girl!
4. SHAGHAAYEGH: Don't be upset; you'll get an iPhone 7.
5. REZAA: It's not your first time!

## ROMANIZATION

1. SHABNAM: aayfonam oftaad-o (va) shekast.
2. BAHAR: vaaaaay, na, kei injoori shod?
3. SAMIRAA: dokhtar-e bi havaas!

CONT'D OVER

4. SHAGHAAYEGH: naaraahat nabaash, aayfon-e 7 migiri.
5. REZAA: daf'e-ye av-valet nist!

## VOCABULARY

| Persian    | Romanization    | English                 | Class         |
|------------|-----------------|-------------------------|---------------|
| ناراحت شدن | naarahat shodan | be upset                | verb          |
| گرفتن      | gerftan         | get, buy                | verb          |
| بی حواس    | bihavaas        | careless, absent-minded | adjective     |
| وای        | vaaay           | ohhh, oops              | exclamation   |
| دفعه       | daf'e           | time                    | adverb        |
| آیفون      | aayfon          | iPhone                  | noun          |
| کی         | Kei             | when                    | interrogative |
| دختر       | dokhtar         | girl                    | noun          |

## SAMPLE SENTENCES

دختر زیبایی دارید.

dokhtar-e zibaa-i daarid.

You have a beautiful daughter.

## VOCABULARY PHRASE USAGE

| Persian | English | About this Expression |
|---------|---------|-----------------------|
|---------|---------|-----------------------|

|              |                    |                   |                                                                                                                                  |
|--------------|--------------------|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| آیفونم افتاد | aayfonam<br>oftaad | My iphone<br>fell | افتاد, (oftaad) "fell" is the third person singular past tense of the verb "fall" / افتادن, (oftaadan).                          |
| و شکست.      | va shekast.        | and broke.        | شکست, (shekast) "broke" is the past tense of the verb "break," conjugated for the third person singular. شکستن, (shekastan) "to" |



## LESSON NOTES

# Must-Know Persian Social Media Phrases S1 #7 Getting Bored

---

## CONTENTS

- 2 Persian
- 2 English
- 2 Romanization
- 3 Vocabulary
- 3 Sample Sentences
- 3 Vocabulary Phrase Usage

#7

## PERSIAN

1. بردیا: یه (یک) جمعه بارونیه (بارانی است) و من کسلم (کسل هستم).
2. رضا: دوست داری بریم (برویم) بلیارد بازی کنیم؟
3. شبنم: صدای بارون رو (باران را) خیلی دوست دارم.
4. شقایق: بارون (باران) بند اومد (آمد)
5. محمد: وقت خوبی است برای انجام پروژه کلاسیتون!

## ENGLISH

1. BARDIYAA: It's a rainy Friday and I'm weary.
2. REZAA: Would you like to go play pool?
3. SHABNAM: I love the sound of rain.
4. SHAGHAAYEGH: Rain, let up!
5. MOHAMMAD: It's a good time for doing your class project!

## ROMANIZATION

1. BARDIYAA: yeh (yek) jom'e-ye baarooniye-o (baaraani ast va) man keselam (kesel hastam).
2. REZAA: doost dari berim (beravim) biliyaard baazi konim?

CONT'D OVER

3. SHABNAM: seda-ye baaroon ro (baaraan raa) kheili doost daaram .
4. SHAGHAAYEGH: baaroon (baaraan) band oumad(aamad).
5. MOHAMMAD: vaght-e khoobi ast baraay-e anjaam-e prozhe-ye kelaasitoon!

## VOCABULARY

| Persian         | Romanization        | English             | Class     |
|-----------------|---------------------|---------------------|-----------|
| بارونی (بارانی) | Baaroooni(Baaraani) | rainy               | adjective |
| بیلیارد         | biliyaard           | pool (the game)     | noun      |
| جمعه            | Jom-eh              | Friday              | noun      |
| بند آمدن        | band aamadan        | let up, stop        | verb      |
| وقت             | Vaght               | time                | noun      |
| انجام           | anjaam              | doing, carrying out | noun      |
| بازی کردن       | baazi kardan        | play                | verb      |
| پروژه           | porozheh            | project             | noun      |

## SAMPLE SENTENCES

|                                                                                                                                   |                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| <p>روز جمعه خود را چگونه گذراندید؟</p> <p>Rooz-e jom-eye khod raa chegoone gozaraandid?</p> <p>How did you spend your Friday?</p> | <p>وقت ندارم.</p> <p>Vaght nadaaram.</p> <p>I don't have time.</p> |
| <p>وقت آزاد خود را چه کار می کنی؟</p> <p>Vaghte azade khod ra che kar mikoni?</p> <p>How do you spend your free time?</p>         |                                                                    |

## VOCABULARY PHRASE USAGE

|                                                  |                                                                      |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>یه (یک) جمعه<br/>بارونیه<br/>(بارانی است)</p> | <p>yeh (yek)<br/>jome'ye<br/>baarooniye<br/>h (baaraani<br/>ast)</p> | <p>It's a rainy<br/>Friday</p> | <p><i>jome'h</i>) "Friday" is an off day in Iran.) , جمعه<br/>On Fridays, people go out and spend time<br/>with friends, families, or join an activity, but<br/>if it rains, they prefer to stay at home. So<br/><i>jomeh-ye barooni</i>) "rainy" , جمعه بارونی<br/>Friday" became synonymous with a boring<br/>.day</p>                                                                                                                              |
| <p>و من کسل<br/>(کسل<br/>هستم).</p>              | <p>va man<br/>keselam<br/>(kesel<br/>hastam).</p>                    | <p>and I'm<br/>weary.</p>      | <p><i>kesel boodan</i>) means "to be (کسل بودن<br/><i>kesel</i>) is an) , کسل", "to be bored<br/><i>kesalat</i>) , کسالت داشتن, Arabic word<br/><i>daashtan</i>) means "to have an illness," "to<br/>be sick." It is a fairly formal and honorific<br/><i>kesel</i>) "sick," "weary," "lazy," , کسل, term<br/>"slothful" is an adjective, and<br/><i>kesaalat</i>) "sickness," "laziness,"<br/>"weariness," "boredom" is the noun form of<br/>.it</p> |

## LESSON NOTES

# Must-Know Persian Social Media Phrases S1 #8 Feeling Exhausted

---

## CONTENTS

- 2 Persian
- 2 English
- 2 Romanization
- 3 Vocabulary
- 3 Sample Sentences
- 3 Vocabulary Phrase Usage

# 8

## PERSIAN

1. شبنم: پایان یک روز شلوغ و خسته کننده!
2. بهار: خدا قوت!
3. رضا: خسته نباشی!
4. بردیا: شبنم میام (می‌آیم) دنبالت بریم (برویم) کافه.
5. شقایق: امیدوارم شب خوب بخوابی!

## ENGLISH

1. SHABNAM: The end of a busy and tiring day.
2. BAHAR: Lit. God gives you strength!
3. REZA: Lit. I hope you're not tired.
4. BARDIYAA: Shabnam, I'll pick you up (on my way) to the cafe.
5. SHAGHAAYEGH: I hope you sleep well tonight!

## ROMANIZATION

1. SHABNAM: paayaan-e yek rooz-e shooloogh va khasteh konandeh!
2. BAHAR: khodaa ghov-vat!
3. REZA: khasteh nabaashi!

CONT'D OVER



4. BARDIYAA: shabnam miyaam (mi aayam) donbaalet berim (beravim) kaafeh.
5. SHAGHAAYEGH: omidvaaram shab khoob bekhaabi!

## VOCABULARY

| Persian     | Romanization     | English                 | Class       |
|-------------|------------------|-------------------------|-------------|
| پایان       | paayaan          | end                     | noun        |
| خدا         | khodaa           | God                     | noun        |
| شلوغ        | sholoogh         | busy, crowded           | adjective   |
| کافه        | kaafe            | cafe                    | noun        |
| خسته کننده  | khasteh konandeh | tiring, exhausting      | adjective   |
| قوت         | ghov-vat         | strength                | noun        |
| خوب خوابیدن | khoob khaabidan  | sleep well, sleep tight | verb phrase |
| شب          | shab             | night                   | noun        |

## SAMPLE SENTENCES

|                                                                                                                               |                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>(آیا) به وجود خدا اعتقاد دارید؟<br/>(Aayaa) be vujude khodaa eteghaad darid?</p> <p>Do you believe in God's existence?</p> | <p>کافه‌های خیابان من اوائل بهار باز کردند.<br/>kaafe haaye khiaabaan-e man avaael-e bahaar baaz kardand.</p> <p>The cafes in my street opened in early spring.</p> |
| <p>شب تاریک است.<br/>Shab tarik ast.</p> <p>The night is dark.</p>                                                            | <p>برنامه ات برای این جمعه شب چیست؟<br/>Barnaame-at barray-e in jom'e shab chist?</p> <p>What's your plan for this Friday night?</p>                                |

هر شب باید کار کنم.  
Har shab baayad kaar konam.

"I have to work every night."

# VOCABULARY PHRASE USAGE

| Persian                                                                              | English                  | About this Expression                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| پایان<br>paayaan-e                                                                   | The end of               | <i>paayaan</i> ) means "the end," but) , پایان<br>when we use it in a phrase we add "e" at<br><i>Paayaan-e</i> ) means "the) , پایان .the end of it<br>"... end of                             |
| یک روز<br>شلوغ و<br>خسته کننده!<br>yek rooz-e<br>shooloogh<br>va khasteh<br>konandeh | a busy and<br>tiring day | <i>khasteh konandeh</i> ) means) , خسته کننده<br>"tiring," "exhausting." It might be exhaustion<br>caused by hard labor or mental work. Or,<br>just because of a slow and unproductive<br>.day |

## LESSON NOTES

# Must-Know Persian Social Media Phrases S1 #9

## Talking About an Injury

---

## CONTENTS

- 2 Persian
- 2 English
- 2 Romanization
- 3 Vocabulary
- 3 Vocabulary Phrase Usage

# 9

## PERSIAN

1. بردیا: زانوی راستم آسیب دیده (دیده است)
2. بهار: خیلی درد میکنه؟
3. رضا: پس برنامه کوه این هفته کنسله (کنسل است)؟
4. سینا: فکر کنم حالا حالاها خوب نشه (نشود).
5. شقایق: انشالله به زودی خوب میشه!

## ENGLISH

1. BARDIYAA: My right knee has been injured.
2. BAHAAAR: Does it hurt a lot?
3. REZAA: So this week's mountain climbing plan is getting cancelled?
4. SINAA: I suppose it is not going to get well for a very long time.
5. SHAGHAAYEGH: Inshallah (in Islam/Arabic it means: if Allah wills - God willing) it gets well soon!

## ROMANIZATION

1. BARDIYAA: zaanooy-e raastam aasib dideh (dideh ast).
2. BAHAAAR: kheily dard mikoneh?

CONT'D OVER

3. REZAA: pas barnaame-ye kooh-e in hafteh kanselah (kansel ast)?
4. SINAA: fekr konam haalaa haalaa haa khoob nasheh (nashavad).
5. SHAGHAAYEGH: enshaa'al-laah beh zoodi khoob misheh.

## VOCABULARY

| Persian      | Romanization      | English                    | Class      |
|--------------|-------------------|----------------------------|------------|
| آسیب         | aasib             | injury, damage             | noun       |
| درد کردن     | dard              | hurt, be painful           | verb       |
| برنامه       | barnaameh         | plan, program              | noun       |
| کنسل         | kansel            | canceled                   | adjective  |
| حالا حالا ها | haalaa haalaa haa | yet, still, long way to go | expression |
| خوب شدن      | khoob shodan      | get well, recover          | verb       |
| زانو         | zaanoo            | knee                       | noun       |
| هفته         | hafteh            | week                       | noun       |

## VOCABULARY PHRASE USAGE

| Persian                          | English       | About this Expression                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------|---------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| زانوی راستم<br>zaanoo-ye raastam | My right knee | زانو, (ye) then we) زانو "knee" plus) (am), "my.") راست, (raast) "right" plus) have<br>All together, that's "my right knee." In Persian, adjectives come after nouns. And since the first word in this phrase ends in (ye). This) (oo we need a linking) "و" helps makes the pronunciation easier and more natural. |

---

|                          |                             |                      |                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------|-----------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| آسیب دیده<br>(دیده است). | aasib dideh<br>(dideh ast). | has been<br>injured. | آسیب , ( "injury" plus) <i>aasib</i> "damage,"<br><i>aasib</i> , <i>dideh</i> "has seen" is)<br><i>dideh</i> ) Literally it means "has seen<br>damage." It can be translated to "has or<br>have been injured," "has or have been<br>".damaged |
|--------------------------|-----------------------------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

---

## LESSON NOTES

# Must-Know Persian Social Media Phrases S1 #10 Feeling Disappointed

---

## CONTENTS

- 2 Persian
- 2 English
- 2 Romanization
- 3 Vocabulary
- 3 Sample Sentences
- 4 Vocabulary Phrase Usage

# 10

## PERSIAN

1. شبنم: این بارون (باران) انگار نمی خواد (نمی خواهد) بند بیاد (بیاید).
2. بهار: من دلم برای روزهای آفتابی تنگ شده (شده است).
3. سینا: حیف که نمیشه (نمی شود) رفت خرید.
4. بردیا: پرده ها رو بکش بشین (بنشین) یه (یک) فیلم تماشا کن.
5. شقایق: هواشناسی گفت از فردا هوا آفتابی میشه (می شود).

## ENGLISH

1. SHABNAM: Looks like this rain doesn't want to let up.
2. BAHAAAR: I miss sunny days.
3. SINAA: A pity we can't go shopping.
4. BARDIYAA: Close the curtains, sit, and watch a movie!
5. SHAGHAAYEGH: Weather forcast said it'll be sunny from tomorrow.

## ROMANIZATION

1. SHABNAM: in baaroon (baaraan) engaar nemikhaad (nemikhaahad) band biyaad (biyaayad)
2. BAHAAAR: man delam baraay-e roozhaay-e aaftaabi tang shodeh (shodeh ast).

CONT'D OVER



3. SINAA: heyf keh nemisheh raft kharid!
4. BARDIYAA: pardehaar-o bekesh beshin yeh film tamaashaa kon.
5. SHAGHAAYEGH: havaa shenaasi goft az fardaa havaa aaftaabi misheh (mishavad).

## VOCABULARY

| Persian                          | Romanization                             | English                                                 | Class       |
|----------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------|
| هواشناسی<br>(سازمان<br>هواشناسی) | havaa shenaasi                           | meteorological<br>organization (TV<br>weather forecast) | noun        |
| هوا                              | havaa                                    | weather, air                                            | noun        |
| تماشا کردن                       | tamaashaa kardan                         | watch, see                                              | verb        |
| این                              | in                                       | this                                                    | pronoun     |
| دل کسی برای<br>چیزی تنگ شدن      | del-e kasi baraay-e<br>chizi tang shodan | miss something                                          | verb phrase |
| خرید                             | kharid                                   | shopping                                                | verb        |
| فیلم                             | film                                     | movie, film                                             | noun        |
| فردا                             | Farda                                    | tomorrow                                                | noun        |

## SAMPLE SENTENCES

|                                                                                                           |                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>مادر بزرگم اینو بهم داد.<br/>maadar bozorgam ino behem daad.</p> <p>"My grandmother gave me this."</p> | <p>از این طرف باید رفت.<br/>Az in taraf baayad raft.</p> <p>"We have to go by this way."</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                         |                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| <p>من برای خرید لباس به بازار خواهم رفت.</p> <p>man baraay-e kharid-e lebaas beh baazaar khaaham raft.</p> <p>I'll go to the market to buy clothes.</p> | <p>فردا تعطیل است.</p> <p>Farda taatil ast.</p> <p>Tomorrow is a holiday.</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|

## VOCABULARY PHRASE USAGE

| Persian                                      | English                                                                | About this Expression                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| این بارون (باران)                            | in baraoon (baaraan)                                                   | This rain                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| انگار نمی خواد (نمی خواهد) بند بیاد (بیاید). | engaar<br>nemikhaad<br>(nemikhaah<br>ad) band<br>biyaad<br>(biyaayad). | Looks like it does not want to stop.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                              |                                                                        | <p><i>baaroon</i>) "rain" is the colloquial form of <i>baaraan</i>). In spoken Persian, you see this pattern a lot</p> <p><i>engaar</i>) meaning "looks like," "it seems" (<i>gooyaa</i>) is its formal synonym. It can be translated to "as if" in English. <i>engaar</i>) is the present stem of the verb <i>engaaridan</i>) "to imagine," "to assume," "to think"</p> |

## LESSON NOTES

# Must-Know Persian Social Media Phrases S1 #11

## Changing Your Relationship Status

---

## CONTENTS

- 2 Persian
- 2 English
- 2 Romanization
- 3 Vocabulary
- 3 Vocabulary Phrase Usage

# 11

## PERSIAN

1. بردیا: با داشتن شبنم من خوشبخت ترین مرد روی زمینم (زمین هستم) .
2. شقایق: چه خبر خوبی!
3. شبنم: تو زندگی منی (من هستی)!
4. رضا: مبارک باشه (باشد)!
5. بهار: شما دوتا برای همدیگه (همدیگر) ساخته شدید!

## ENGLISH

1. BARDIYAA: By having Shabnam, I'm the most fortunate man on the earth.
2. SHAGHAAYEGH: What good news!
3. SHABNAM: You're my life!
4. REZAA: Congratulations!
5. BAHAAAR: You two were made for each other!

## ROMANIZATION

1. BARDIYAA: baa daashtan shabnam man khoshtakht tarin mard-e rooy-e zaminam (zamin hastam)
2. SHAGHAAYEGH: cheh khabar-e khoobi!

CONT'D OVER

3. SHABNAM: to zendegi-ye mani (man hasti)!
4. REZAA: mobaarak baasheh (baashad)!
5. BAHAAAR: shomaa do taa baraay-e hamdigh (hamdigar) saakhteh shodid.

## VOCABULARY

| Persian         | Romanization       | English                             | Class   |
|-----------------|--------------------|-------------------------------------|---------|
| زمین            | zamin              | the earth                           | noun    |
| داشتن           | daashtan           | to have/ having                     | noun    |
| زندگی           | zendegi            | life                                | noun    |
| شما             | shomaa             | you (second person plural)          | pronoun |
| مبارک بودن      | mobaarak boodan    | (lit.) wish to be happy and blessed | verb    |
| من              | man                | my, I                               | pronoun |
| همدیگه (همدیگر) | hamdigh (hamdigar) | each other, one another             | pronoun |
| ساخته شدن       | saakhteh shodan    | be made                             | verb    |

## VOCABULARY PHRASE USAGE

| Persian                 | English              | About this Expression                                                                     |
|-------------------------|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| baa<br>با داشتن<br>شبنم | By having<br>Shabnam | <i>داشتن</i> , ( <i>daashtan</i> ) "having" is the infinitive form of the verb "to have". |

---

|                                                    |                                                                               |                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| من خوشبخت<br>ترین مرد<br>روی زمینم<br>(زمین هستم). | man khosh<br>bakht tarin<br>mard-e<br>rooy-e<br>zaminam<br>(zamin<br>hastam). | I'm the most<br>fortunate<br>man on the<br>earth | <i>khoshbakht tarin</i> ) means) خوشبخت ترین, (the most fortunate"). It consists of خوشبخت , ( <i>tarin</i> )) <i>khoshbakht</i> ) "fortunate," plus) "the most...." Making a supreme adjective is easy in Persian. Just add <i>tarin</i> to the adjective. For example شادترین, ( <i>shaad</i> ) ( <i>sard tarin</i> )) "سردترین", ( <i>tarin</i> ) "the happiest" "the coldest". |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

---

## LESSON NOTES

# Must-Know Persian Social Media Phrases S1 #12 Getting Married

---

## CONTENTS

- 2 Persian
- 2 English
- 2 Romanization
- 3 Vocabulary
- 3 Sample Sentences
- 3 Vocabulary Phrase Usage

# 12

## PERSIAN

1. شبنم: برای همه شما عشق آرزو می کنم!
2. بهار: مبارک باشه (باشد)! براتون (برای تان) آرزوی خوشبختی می کنم!
3. سمیرا: من هنوز امیدوارم (امیدوارم هستم) که عروس بعدیم (بعدی هستم)!
4. محمد: ازدواجتان مبارک!
5. شقایق: زیباترین عروس و شیک ترین داماد!

## ENGLISH

1. SHABNAM: I wish love for all of you!
2. BAHAAR: Congratulations! Have a blessed marriage!
3. SAMIRAA: I'm still hopeful that I'm the next bride!
4. MOHAMMAD: Happy married life!
5. SHAGHAAYEGH: The most beautiful bride and the most stylish groom!

## ROMANIZATION

1. SHABNAM: baraay-e hamatoon eshgh arezoo mikonam!
2. BAHAAR: mobaarak basheh (baashad) baraatoon (baraay-e taan) aarezooy-e khosh bakhti mikonam.

CONT'D OVER



3. SAMIRAA: man hanooz omidvaaram (omidvaar hastam) keh aroos-e ba'diyam (ba'di hastam)!
4. MOHAMMAD: ezdevaajetaan mobaarak!
5. SHAGHAAYEGH: zibaatarin aroos va shiktarin daamaad

## VOCABULARY

| Persian   | Romanization   | English                   | Class     |
|-----------|----------------|---------------------------|-----------|
| شیک       | shikt          | stylish, dapper           | adjective |
| عشق       | eshgh          | love                      | noun      |
| خوشبخت    | khoshbakht     | fortunate, blessed, happy | adjective |
| آرزو کردن | aarezoo kardan | wish                      | verb      |
| امیدوار   | omidvaar       | hopeful                   | adjective |
| عروس      | aroos          | bride                     | noun      |
| داماد     | daamaad        | groom                     | noun      |
| زیبا      | Zibaa          | beautiful                 | adjective |

## SAMPLE SENTENCES

لباس زیبایی بر تن داشت.

Lebaaseh zibaayi bar tan daasht.

She was wearing a beautiful dress.

## VOCABULARY PHRASE USAGE

## Persian

## English

## About this Expression

|                     |                               |                   |                                                                                                                                   |
|---------------------|-------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| برای همه شما        | baraay-e<br>hamey-e<br>shomaa | For all of<br>you | In this phrase, the word order is the same for Persian and English. Although this clause comes before the verb clause in Persian. |
| عشق آرزو<br>می کنم. | eshgh<br>aarezoo<br>mikonam   | I wish love       | <i>aarezoo mikonam</i> ) means "I wish love", (عشق آرزو می کنم). The direct object "love" comes before the verb                   |

## LESSON NOTES

# Must-Know Persian Social Media Phrases S1 #13 A Pregnancy Announcement

---

## CONTENTS

- 2 Persian
- 2 English
- 2 Romanization
- 3 Vocabulary
- 3 Sample Sentences
- 4 Vocabulary Phrase Usage

# 13

## PERSIAN

1. بردیا: به زودی پدر میشم (میشوم) .
2. سمیرا: اگر دختر بود اسمشو (اسمش را ) بذارید (بگذارید) سمیرا!
3. شقایق: تبریک میگم (می گویم)! براتون (برای تان) شادی و سلامتی آرزو می کنم!
4. سینا: الان خوب بخواب، شاید این آخرین شانست در چند سال آینده باشه (باشد)!
5. بهار: تبریک میگم (می گویم)! براتون (برای تان) شادی و سلامتی آرزو می کنم!

## ENGLISH

1. BARDIYAA: I'll become a father soon.
2. SAMIRAA: If it's a girl, name her Samiraa!
3. SHAGHAAYEGH: Congratulations! Kids make your life sweeter.
4. SINAA: Sleep well now; it might be your last chance for the next few years!
5. BAHAAAR: I congratulate (you)! I wish you happiness and health!

## ROMANIZATION

1. BARDIYAA: beh zoodi pedar misham(mishavam)

CONT'D OVER

2. SAMIRAA: agar dokhtar bood esmeshe(esmash raa) bezaarid(begozaarid) samiraa.
3. SHAGHAAYEGH: mobaarak baasheh(baashad) bacheh haa zendegi raa shirintar mikonand.
4. SINAA: khoob bekhaab, shaayad in akharin shaanset dar chand saal-e ayandeh baasheh (baashad)!
5. BAHAAAR: tabrik migam (migooyam)! baraatoon (baraay-e taan) shaadi va salaamati aarezoo mikonam!

## VOCABULARY

| Persian    | Romanization   | English   | Class     |
|------------|----------------|-----------|-----------|
| شادی       | shaadi         | happiness | noun      |
| پدر        | Pedar          | father    | noun      |
| اسم گذاشتن | esm gozaashtan | name      | verb      |
| شیرین      | shirin         | sweet     | adjective |
| بچه        | bach-cheh      | kid, baby | noun      |
| آخر        | aakhar         | last      | adjective |
| سلامتی     | salaamati      | health    | noun      |
| به زودی    | be zoodi       | soon      | adverb    |

## SAMPLE SENTENCES

|                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>آخرین پرواز ساعت 6 عصر بود.<br/>متأسفم ما امروز نمی‌توانیم حرکت کنیم<br/>aakharin parvaaz saa'at-e shesh-e asr bood.<br/>mota'asefam maa emrooz nemitavaanim harekat konim.</p> <p>The last flight was at 6 PM – sorry, but we won't be able to leave today.</p> | <p>سلامتی نعمت بزرگی است.<br/>salaamati ne'mat-e bozorgi ast.</p> <p>Health is a great blessing.</p>                                |
| <p>برای رسیدن به نتیجه خیلی زود است.<br/>baraaye residan be natije kheili zood ast.</p> <p>It is too soon to arrive at a conclusion.</p>                                                                                                                            | <p>دوست دخترم به زودی اینجا خواهد بود.<br/>doost dokhtaram be zoodi injaa khaahad bood.</p> <p>My girlfriend will be here soon.</p> |

## VOCABULARY PHRASE USAGE

| Persian                                           | English              | About this Expression                                                                                         |
|---------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| به زودی<br>beh zoodi                              | Soon                 | "Soon" is used exactly as "soon" is used in English.                                                          |
| پدر میشم<br>(میشوم)<br>pedar misham<br>(mishavam) | I'll become a father | میشم (misham) is the colloquial form of میشوم (mishavam). The "v" sound is dropped to ease the pronunciation. |

## LESSON NOTES

# Must-Know Persian Social Media Phrases S1 #14

## Talking About Your Baby

---

## CONTENTS

- 2 Persian
- 2 English
- 2 Romanization
- 3 Vocabulary
- 3 Vocabulary Phrase Usage

# 14

## PERSIAN

1. شبنم: فریبای زیبای ما!
2. بهار: قدم نورسیده مبارک!
3. سینا: امیدوارم قدش از بردیا بلندتر نشه (نشود)!
4. محمد: تبریک!
5. شقایق: چه خوش خنده! ماشاالله!

## ENGLISH

1. SHABNAM: Our beautiful Fariba!
2. BAHAR: May the arrival of your newborn be blessed.
3. SINAA: I hope she won't get taller than Bardia.
4. MOHAMMAD: Congratulations!
5. SHAGHAAYEGH: What cheerful (sunny) laughs! Maashaallah (In Arabic, this means: "what Allah wishes." It's used when you admire something and also want to show your good intentions. You use God's name to protect the subject of admiration and ward off evil.

## ROMANIZATION

1. SHABNAM: faribaa-ye zibaa-ye maa

CONT'D OVER



2. **BAHAAR:** ghadam-e noresideh mobaarak!
3. **SINAA:** omidvaaram ghad-desh az bardiyaa bolandtar nasheh (nashavad).
4. **MOHAMMAD:** Tabrik!
5. **SHAGHAAYEGH:** Cheh khsoh khandeh! maash'aal-lah!

## VOCABULARY

| Persian  | Romanization | English                                  | Class        |
|----------|--------------|------------------------------------------|--------------|
| ما       | maa          | we, our, us                              | pronoun      |
| قدم      | ghadam       | step, foot (here it means "the arrival") | noun         |
| نورسیده  | no resideh   | newborn                                  | adjective    |
| تبریک    | tabrik       | Congratulations!                         | interjection |
| خنده     | khandeh      | laughter, laugh                          | noun         |
| قد       | ghad         | height                                   | noun         |
| بلند     | boland       | tall, high                               | adjective    |
| ماشاالله | maashaallah  | what Allah wishes                        | interjection |

## VOCABULARY PHRASE USAGE

| Persian                               | English       | About this Expression                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| فربای زیبای<br>faribaay-e<br>zibaay-e | Pretty Fariba | <i>Faribaa-ye zibaa</i> ("beautiful", فربای زیبای), "I" Fariba." Az the first word ends in aa),), "I" Fariba." Az the first word ends in ye) to ease the), we need a liking pronunciation. |

---

ما

maa

we / our / us

Depending on the context, this can mean "we, our, or us." For example: ما می‌رویم, (ma miravim) "we go," کشور ما, (keshvar-e maa) "our country," برای ما, (baraay-e maa) "for us."

---

## LESSON NOTES

# Must-Know Persian Social Media Phrases S1 #15 At a Family Reunion

---

## CONTENTS

- 2 Persian
- 2 English
- 2 Romanization
- 3 Vocabulary
- 3 Sample Sentences
- 3 Vocabulary Phrase Usage

# 15

## PERSIAN

1. بردیا: مهمانی خانوادگی و غذاهای خوشمزه!
2. بهار: دستپخت شبنم عالیه (عالی است)!
3. شبنم: بهترین لحظه ها را با عزیزانم داشتم!
4. شقایق: هیچ چیز با ارزش تر از یک جمع گرم خانوادگی نیست!
5. سمیرا: چیزی از غذاهای خوشمزه برای من نگه داشتین (نگاه داشتید)؟

## ENGLISH

1. BARDIYAA: Family party and delicious dishes!
2. BAHAAAR: Shabnam's cooking is great!
3. SHABNAM: I had the best moments with my loved ones!
4. SHAGHAAYEGH: There's nothing more valuable than a warm family gathering!
5. SAMIRAA: Did you keep any of the delicious dishes for me?

## ROMANIZATION

1. BARDIYAA: mehmaaniy-e khaanevaadegi va ghazaahaay-e khoshmazeh!
2. BAHAAAR: dastpokht-e shabnam aaliyeh (aali ast)!
3. SHABNAM: behtarin lahzeh haa raa baa azizanam daashtam!

CONT'D OVER

4. SHAGHAAYEGH: hich chiz baa arzesh tar az yek jam'e khaanevaadegi nist!
5. SAMIRAA: chizi az ghazaa haay-e khosh maz-zeh baraay-e man negah daashtin (negaah daashtin)?

## VOCABULARY

| Persian      | Romanization     | English                      | Class     |
|--------------|------------------|------------------------------|-----------|
| غذا          | ghazaa           | dish, food                   | noun      |
| خانوادگی     | khaanevaadegi    | family                       | adjective |
| دستپخت       | dastpokht        | cooking                      | noun      |
| عالی         | aa'li            | great, excellent             | adjective |
| با ارزش      | baa arzesh       | valuable                     | adjective |
| هیچ چیز/چیزی | hich chiz/ chizi | nothing, anything, something | adverb    |
| لحظه         | lahzeh           | moment                       | noun      |
| مهمانی       | mehmaani         | party                        | noun      |

## SAMPLE SENTENCES

|                                                                                           |                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>مهمانی یک شکست بود.<br/>mehmaani yek shekast bood.</p> <p>The party was a failure.</p> | <p>فردا شب به مهمانی می رویم.<br/>fardaa shab beh mehmaani miravim.</p> <p>Tomorrow night we go to a party.</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## VOCABULARY PHRASE USAGE

| Persian | English | About this Expression |
|---------|---------|-----------------------|
|---------|---------|-----------------------|

مهمانی  
خانوادگی

mehmaaniy-  
e  
khaanevaad  
egi

Family party

مهمانی خانوادگی , (*mehmaaniy-e*)  
*khaanevaadegi*) "family party" or "family  
reunion." Family reunions are very  
common in Iran. Relatives are very  
important as well as immediate family  
members. Family reunions always come  
with good food and talking about social  
and political issues.

و غذاهای  
خوشمزه

va  
ghazaahaay  
-e  
khoshmaza  
h

and  
delicious  
dishes

خوشمزه , (*khoshmazah*) "delicious,"  
"yummy." It is made up of two words  
(*khosh*) "good," "pleasant" plus  
(*mazah*) "taste," "flavor)

## LESSON NOTES

# Must-Know Persian Social Media Phrases S1 #16 Going on a Trip

---

## CONTENTS

- 2 Persian
- 2 English
- 2 Romanization
- 3 Vocabulary
- 3 Sample Sentences
- 3 Vocabulary Phrase Usage

# 16

## PERSIAN

1. شبنم: سفری که بی صبرانه منتظرش بودیم.
2. بهار: خوش بگذره (بگذرد)!
3. محمد: سفر خوبی داشته باشید!
4. سینا: میگویند (می گویند) اون طرفا (آن طرفها) طوفان زیاد میاد (می آید)!
5. رضا: سوغاتی من یادتون نره (یادتان نرود)!

## ENGLISH

1. SHABNAM: The trip that we were impatiently looking forward to.
2. BAHAAR: Have fun!
3. MOHAMMAD: Have a nice trip!
4. SINAA: They say it's often stormy over there!
5. REZAA: Don't forget my souvenir!

## ROMANIZATION

1. SHABNAM: safari keh bi sabraaneh montazeresh boodim.
2. BAHAAR: khosh begzareh (begozarad)!

CONT'D OVER



3. MOHAMMAD: Safar-e khoobi daashteh baashid.
4. SINAA: Migan (migooyand) oon tarafaa (aan taraf haa) toofaan ziyaad miyaad (mi aayad)!
5. REZAA: soghaati-ye man yaadetoona narreh (yaadetaan naravad).

## VOCABULARY

| Persian       | Romanization     | English                          | Class  |
|---------------|------------------|----------------------------------|--------|
| بی صبرانه     | bi sabraaneh     | impatiently                      | adverb |
| خوش گذاشتن    | khosh gozashtan  | have fun, have a ball<br>(blast) | verb   |
| سفر           | safar            | trip                             | noun   |
| طوفان         | toofaan          | storm, typhoon,<br>hurricane     | noun   |
| سوغاتی        | soghaati         | souvenir                         | noun   |
| زیاد          | ziyaad           | much/a lot/ many/<br>very        | adverb |
| آن طرف ها     | aan taraf haa    | over there                       | phrase |
| (از) یاد بردن | (az) yaad bordan | forget                           | verb   |

## SAMPLE SENTENCES

|                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>خرید سوغاتی درد سر است.<br/>kharid-e soqaati dardesar ast.</p> <p>Buying souvenirs is such a hassle.</p> | <p>دوستان من ناراحت میشوند اگر<br/>برایشان سوغاتی نفرستم.<br/>doostaan-e man naaraahat mishavand agar<br/>baraayeshaan soghaati naferestam.</p> <p>My friends will get angry if I don't send<br/>them some souvenirs.</p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## VOCABULARY PHRASE USAGE

|                              |                                             |                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| سفری که                      | safari keh                                  | The trip that                                                                             | First is a word meaning "a trip." The word consists of سفر (safir) "trip" plus ی (y) a long "i" sound as in "seed." The article "a" in Persian is shown by adding ی (ye) to the end of a noun. For example: مردی (mardi) "a man," کتابی (ketaabi) "a book," کفش (kafshi) "a shoe." |
| بی صبرانه<br>منتظرش<br>بودیم | bi<br>sabraaneh<br>montazeresh<br>h boodim. | We were<br>waiting for it<br>impatiently /<br>We were<br>waiting<br>impatiently<br>for it | The phrase consists of بی (bi) "without" plus صبر (sabr) "patience" plus a suffix forming adverbs from adjectives انه (aaneh) plus منتظر (montazer) "waiting for," "expecting" plus the pronoun "it" ش (ash). And finally, بودیم (boodim) "we were."                               |

## LESSON NOTES

# Must-Know Persian Social Media Phrases S1 #17 At the Local Market

---

## CONTENTS

- 2 Persian
- 2 English
- 2 Romanization
- 3 Vocabulary
- 3 Sample Sentences
- 3 Vocabulary Phrase Usage

# 17

## PERSIAN

1. بردیا: شیشه های رنگی زیبا در شیراز!
2. بهار: من عاشق شیرازم (شیرازهستم)!
3. شب‌نم: این هنر بی نظیره (بی نظیر است)!
4. شقایق: چه فضای آرامش بخشی!
5. محمد: این شیشه کاری ها بسیار چشم نواز هستند!

## ENGLISH

1. BARDIYAA: Beautiful stained glass in Shiraz!
2. BAHAAR: I love Shiraz!
3. SHABNAM: This art is matchless!
4. SHAGHAAYEGH: What a relaxing atmosphere!
5. MOHAMMAD: These glassworks are very eye-catching!

## ROMANIZATION

1. BARDIYAA: shisheh haay-e rangi-ye zibaa dar Shiraaz!
2. BAHAAR: man aa'shegh-e shirazam.
3. SHABNAM: in honar bi nazireh (bi nazir ast)!

CONT'D OVER

4. SHAGHAAYEGH: cheh fazaay-e aaraamesh bakhshi!
5. MOHAMMAD: in shisheh kari haa besyaar cheshm navaaz hastand!

## VOCABULARY

| Persian    | Romanization     | English                         | Class       |
|------------|------------------|---------------------------------|-------------|
| بی نظیر    | bi nazir         | unique, unparalleled, matchless | adjective   |
| آرامش بخشی | aaraamesh bakhsh | relaxing, soothing              | adjective   |
| چشم نواز   | cheshm navaaz    | eye-catching                    | adjective   |
| شیشه کاری  | shisheh kaari    | glasswork                       | noun        |
| رنگی       | rangi            | colorful                        | adjective   |
| شیشه       | shisheh          | glass                           | noun        |
| عاشق بودن  | aa'shegh boodan  | be in love, love                | verb phrase |
| هنر        | honar            | art                             | noun        |

## SAMPLE SENTENCES

بسیاری از مدارس دیگر کلاس‌های هنری برگزار نمی‌کنند.  
 besyaari az madaares digar kelaashaaye honari bargozaar nemikonand.

Many schools don't offer art classes anymore.

## VOCABULARY PHRASE USAGE

| Persian | English | About this Expression |
|---------|---------|-----------------------|
|---------|---------|-----------------------|

|                       |                                        |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------|----------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| شیشه های<br>رنگی زیبا | shisheh<br>haay-e<br>rangi-ye<br>zibaa | beautiful<br>stained<br>glass | <p>شیشه نقشینه) or) <i>shishey-e naghshineh</i></p> <p>شیشه رنگین) are) <i>shishey-e rangin</i></p> <p>Persian terms for "stained glass." This form of art can be seen mainly in mosques or palaces from the past</p> <p>رنگین) or) <i>rangin</i> (رنگی) mean "colorful" <i>rangi</i> (رنگی) is a bit formal and used in writing)</p> |
| در شیراز              | dar Shiraaz                            | in Shiraz                     | <p>One of the most beautiful examples of stained glasswork is in Nasir-ol-Molk Mosque (aka the Pink Mosque), in Shiraz.</p>                                                                                                                                                                                                           |

## LESSON NOTES

# Must-Know Persian Social Media Phrases S1 #18 A Sightseeing Trip

---

## CONTENTS

- 2 Persian
- 2 English
- 2 Romanization
- 3 Vocabulary
- 3 Sample Sentences
- 3 Vocabulary Phrase Usage

# 18

## PERSIAN

1. شبنم: بالاخره به آرزوم (آرزویم) رسیدم!
2. بهار: خوشحالم برات عزیزم!
3. بردیا: شادی تو آرزوی منه (من است)!
4. رضا: شبنم داری دقیقا از چی (چه چیزی) عکس می گیری؟
5. محمد: ممنون از عکس های زیباتان!

## ENGLISH

1. SHABNAM: Finally my dream came true.
2. BAHAAR: Happy for you dear!
3. BARDIYAA: Your happiness is my wish!
4. REZAA: Shabnam, what are you exactly taking a picture of?
5. MOHAMMAD: Thank you for your beautiful photos!

## ROMANIZATION

1. SHABNAM: belakhareh beh aarezoom (aarezooyam) residam!
2. BAHAAR: khoshhaalam baraat azizam!
3. BARDIYAA: shaadi-ye to aarezoo-ye maneh (man ast)!

CONT'D OVER



4. REZAA: shabnam daari daghighan az chi (che chizi) aks migiri?
5. MOHAMMAD: mamnoon az aks-haay-e zibaayetaan!

## VOCABULARY

| Persian   | Romanization      | English             | Class        |
|-----------|-------------------|---------------------|--------------|
| از        | az                | for, since, from    | preposition  |
| رسیدن     | residan           | reach, get, achieve | verb         |
| بالاخره   | belakhareh        | finally             | adverb       |
| عکس       | aks               | picture, photo      | noun         |
| دقیقا     | daqiqan           | exactly             | adverb       |
| عکس گرفتن | aks gereftan      | take a picture      | verb         |
| ممنون     | mamnoon           | thank you           | interjection |
| برای      | baraaye, baraay-e | for                 | preposition  |

## SAMPLE SENTENCES

|                                                                                                                      |                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>دقیقا چی (چه چیزی) گفت (گفت)؟<br/>daghighan chi (che chizi) gof (goft)?</p> <p>What did he (she) say exactly?</p> | <p>دقیقاً کجا خواهید رفت؟<br/>daghighan kojaa khaahid raft?</p> <p>Where are you going exactly?</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|

امروز برای تنوع در رستوران شام خوردیم. ا  
Emrooz baraa-ye tanawvvoe dar restooraan shaam khordim.

For a treat, we had dinner in a restaurant today.

## VOCABULARY PHRASE USAGE

| Persian | English | About this Expression |
|---------|---------|-----------------------|
|---------|---------|-----------------------|

| بالاخره                        | belakhareh                                   | finally                                          | بالاخره (belakhareh) "finally" is derived from)<br>an Arabic word                                                                                                                                 |
|--------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| به آرزوم<br>(آرزویم)<br>رسیدم. | beh<br>aarezoom<br>(aarezooya<br>m) residam. | My dream<br>came true /<br>I reached<br>my dream | First is a word meaning "wish." This word is<br>also a name for girls in Iran. The phrase<br>also contains: به (beh) "to," آرزو (aarezo)<br>"wish," رسیدن (residan) "get," "achieve,"<br>"reach." |

## LESSON NOTES

# Must-Know Persian Social Media Phrases S1 #19 Just Relaxing

---

## CONTENTS

- 2 Persian
- 2 English
- 2 Romanization
- 3 Vocabulary
- 3 Vocabulary Phrase Usage

# 19

## PERSIAN

1. بردیا: گذراندن پنج روز آرامش بخش در کنار دریا!
2. شب‌نم: عاشق این ساحل شدم خیلی زیباست (زیبا است).
3. سینا: چه خوب شد تونستیم (توانستیم) بیایم (بیاییم).
4. شقایق: از این به بعد باید هر سال بیایم (بیائیم) اینجا.
5. بهار: از آسمون (آسمان) فیروزه ای کنار دریا لذت ببرین (ببرید)!

## ENGLISH

1. BARDIYAA: Spending five relaxing days by the sea.
2. SHABNAM: I fell in love with this beach. It is very beautiful.
3. SINAA: What a relief that we could come!
4. SHAGHAAYEGH: From now on, we should come here every year.
5. BAHAAAR: Enjoy the turquoise sky by the sea!

## ROMANIZATION

1. BARDIYAA: gozaraandan-e panj rooz-e aaraamesh bakhsh کنار-e daryaa.
2. SHABNAM: ashegh-e in saahel shodam, kheili zibaast (zibaa ast).
3. SINAA: cheh khoob shod toonestim (tavaanestim) biyaym (biyaaeim).

CONT'D OVER

4. SHAGHAAYEGH: az in beh b'ad baayad har saal biyaaym (biyaaaim) injaa.
5. BAHAAR: az aasemoon-e (aasemaan-e) firoozeh-i-ye kenaar-e daryaa lez-zat bebarin (bebarid)!

## VOCABULARY

| Persian       | Romanization           | English   | Class     |
|---------------|------------------------|-----------|-----------|
| آرامش بخش     | aaraamesh bakhsh       | relaxing  | adjective |
| گذراندن       | gozaraandan            | spend     | verb      |
| کنار دریا     | kenaar-e daryaa        | seaside   | noun      |
| پنج           | panj                   | five      | number    |
| آسمون (آسمان) | aasemoon<br>(aasemaan) | sky       | noun      |
| باید          | baayad                 | should    | verb      |
| سال           | saal                   | year      | adverb    |
| فیروزه ای     | firoozeh-i             | turquoise | adjective |

## VOCABULARY PHRASE USAGE

| Persian                   | English                                                 | About this Expression                |
|---------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| گذراندن پنج روز آرامش بخش | gozaraanda<br>n-e panj<br>rooz-e<br>aaraamesh<br>bakhsh | Spending<br>five<br>relaxing<br>days |
| در کنار دریا              | kenaar-e<br>daryaa                                      | At the beach                         |

*gozaraandan*) means "to spend,") گذراندن, "spending." It is used for time but not money. For money, Persian people use *kharj kardan*) meaning "to خرج کردن" "spend".

*kenaar*) "next to", "by", "side" then we) کنار have *daryaa*) "sea." However) ساحل, "saahel) is the literal word for "beach"

## LESSON NOTES

# Must-Know Persian Social Media Phrases S1 #20 Arriving Home

---

## CONTENTS

- 2 Persian
- 2 English
- 2 Romanization
- 3 Vocabulary
- 3 Vocabulary Phrase Usage

# 20

## PERSIAN

1. شبنم: هیچ جا مثل خونه (خانه) خود آدم نمیشه (نمی شود)!
2. رضا: برای همینه (همین است) شما هیچ وقت خونه (خانه) نیستی؟
3. بهار: رسیدن بخیر!
4. شقایق: امیدوارم حسابی خوش گذشته باشه (باشد)!
5. سمیرا: چطوری مارکوپولو؟

## ENGLISH

1. SHABNAM: There's no place like home.
2. REZAA: Is this why you're never home?
3. BAHAAAR: Welcome back!
4. SHAGHAAYEGH: Hope you've had lots of fun!
5. SAMIRAA: How are you doing Marco Polo? [Marco Polo is used as a term to address a person who travels a lot]

## ROMANIZATION

1. SHABNAM: Hich jaa mesl-e khoone-ye khod-e aadam nemisheh (nemishavad)!
2. REZAA: baraay-e hamineh (hamin ast) shomaa hich vaght khooneh (khaaneh) nisti?

CONT'D OVER

3. BAHAAAR: residan bekheir!
4. SHAGHAAYEGH: omidvaaram hesaabi khsoh gozashteh baasheh (baashad)!
5. SAMIRAA: chetori marko polo?

## VOCABULARY

| Persian     | Romanization      | English                                                                                     | Class             |
|-------------|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| خونه (خانه) | khooneh (khaaneh) | house, home                                                                                 | noun              |
| هیچ وقت     | hich vaght        | never                                                                                       | adverb            |
| رسیدن بخیر! | residan bekheir!  | Welcome back!,<br>Welcome!                                                                  | interjection      |
| شما         | shomaa            | you (second person<br>plural uses for<br>second person<br>singular - honorific<br>language) | pronoun           |
| حسابی       | hesaabi           | a lot, much, tons of                                                                        | adverb            |
| همین        | hamin             | this                                                                                        | pronoun           |
| مارکوپولو   | marko polo        | Marco Polo                                                                                  | proper noun       |
| خود آدم     | khod-e aadam      | oneself, own                                                                                | colloquial phrase |

## VOCABULARY PHRASE USAGE

| Persian            | English              | About this Expression                                                                                |
|--------------------|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| هیچ جا    hich jaa | nowhere,<br>no place | <i>hich</i> ) means "zero", "nothing", "none."), هیچ<br>".jaa) means "place", "space", room), جا And |



---

|            |            |          |
|------------|------------|----------|
| مثل خانه   | mesl-e     |          |
| (خانه) خود | khoone-ye  |          |
| آدم همیشه  | khod-e     |          |
| (نمی شود)! | aadam      | Not like |
|            | nemisheh   | home     |
|            | (nemishava |          |
|            | d)         |          |

It consists of مثل, (*mesle*) which means "like," "such as" plus خانه, (*khooneh*) meaning "house," "home." This is the colloquial form of خانه, (*khaaneh*). Then we have a word meaning "own," "oneself." خود آدم, (*khod-e aadam*). This word here is used to emphasize the ownership of a home, contrary to "a hotel" or "someone else's home." Next we have همیشه, (*nemisheh*).

This is a colloquial form of نمی شود, (*nemishavad*). It's the negative form of the verb شدن, (*shodan*) meaning "to become," "to get," "to go" and conjugated for the third person singular. Literally, the whole phrase means "No place can become like one's own home."

---

## LESSON NOTES

# Must-Know Persian Social Media Phrases S1 #21

## It's Time to Celebrate!

---

## CONTENTS

- 2 Persian
- 2 English
- 2 Romanization
- 3 Vocabulary
- 3 Sample Sentences
- 3 Vocabulary Phrase Usage

# 21

## PERSIAN

1. بردیا: اولین بهارمان با هم!
2. شب‌نم: اولین بهارمان در ایران!
3. سمیرا: اولین بهارتون (بهارتان) بدون من!
4. شقایق: مشتاقانه منتظر دیدنتون (دیدنتان) هستم!
5. بهار: سلام من رو (را) به خانواده برسونید (برسانید).

## ENGLISH

1. BARDIYAA: Our first spring together!
2. SHABNAM: Our first spring in Iran!
3. SAMIRAA: Your first spring without me!
4. SHAGHAAYEGH: Eagerly looking forward to seeing you!
5. BAAHAR: Send my regards to your family.

## ROMANIZATION

1. BARDIYAA: av-valin bahaaremaan baa ham!
2. SHABNAM: av-valin bahaaremaan dar iraan!
3. SAMIRAA: av-valin bahaaretoon (bahaaretaan) bedoon-e man!

CONT'D OVER

4. SHAGHAAYEGH: moshtaaghaneh montazer-e didanetoon (didanetaan) hastam.
5. BAHAAAR: salaam-e man ro (raa) beh khaanevaadeh beresoonid (beresaanid).

## VOCABULARY

| Persian     | Romanization     | English                               | Class       |
|-------------|------------------|---------------------------------------|-------------|
| اولین       | av-valin         | first                                 | adjective   |
| بهار        | bahaar           | spring                                | phrase      |
| بدون        | bedoon-e         | without                               | preposition |
| مشتاقانه    | moshtaghaneh     | eagerly                               | adverb      |
| خانواده     | khaanevaade      | family                                | noun        |
| سلام رساندن | salaam resaandan | to say hello or hi, to send greetings | verb phrase |
| به          | be               | to                                    | preposition |
| دیدن        | didan            | see, visit                            | verb        |

## SAMPLE SENTENCES

|                                                                                                                           |                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>مشتاقانه کار جدیدم را آغاز کردم.<br/>Moshtaghaneh kareh jadidam ra aghaz kardam.<br/>I eagerly started my new job.</p> | <p>خانواده سلطنتی گردهمایی مهمی خواهند داشت.<br/>khaanevaaye saltanati gerdehamaayi-e mohemi khaahand daasht.<br/>The Royal Family will have an important reunion.</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

کی به خانه شما بیایم؟  
Kay be khaneh shoma biayam?  
"When shall I come to your house?"

## VOCABULARY PHRASE USAGE

|               |                            |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------|----------------------------|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| اولين بهارمان | avvalin<br>bahaarema<br>an | Our first<br>spring | اولين, ( <i>av-valin</i> ) "the first" is made up of) <i>اول</i> ( <i>av-val</i> ) "first" plus) <i>ين</i> a suffix. There's a) <i>دوم</i> , ( <i>dov-vom</i> ) "second") similar pattern for <i>دومين</i> , ( <i>dov-vomin</i> ) "the second." And it's the same for <i>سوم</i> , ( <i>sev-vom</i> ) "third") "the third" and so on <i>سومين</i> , ( <i>sev-vomin</i> ) "the" plus <i>ين</i> is) <i>سومين</i> plus <i>ين</i> ("third |
| با هم         | baa ham                    | together            | This is made up of two words: First <i>با</i> , ( <i>baa</i> ) meaning "with" plus <i>هم</i> , ( <i>ham</i> ) meaning "each other" / "one another."                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

## LESSON NOTES

# Must-Know Persian Social Media Phrases S1 #22 At a Birthday Party

---

## CONTENTS

- 2 Persian
- 2 English
- 2 Romanization
- 3 Vocabulary
- 3 Sample Sentences
- 3 Vocabulary Phrase Usage

# 22

## PERSIAN

1. شبنم: یک شب به یاد ماندنی!
2. شقایق: واقعا خوش گذشت!
3. بردیا: ممنون از همه برای همه چیز!
4. بهار: همیشه شاد و سلامت باشید!
5. محمد: تولدت مبارک شبنم عزیز!

## ENGLISH

1. SHABNAM: A night to remember.
2. SHAGHAAYEGH: Really had a great time.
3. BARDIYAA: Thanks, everyone, for everything!
4. BAHAAAR: May you always be happy and healthy!
5. MOHAMMAD: Happy birthday, dear Shabnam!

## ROMANIZATION

1. SHABNAM: Yek shab-e beh yaad maandani!
2. SHAGHAAYEGH: vaaghe'an khosh gozashst!
3. BARDIYAA: mamnoon az hameh baraay-e hameh chiz!

CONT'D OVER

4. BAHAAR: hamisheh shaad va salaamat baashid!
5. MOHAMMAD: taval-lodet mobaarak shabnam-e aziz!

## VOCABULARY

| Persian | Romanization | English              | Class        |
|---------|--------------|----------------------|--------------|
| چیز     | chiz         | thing, stuff         | noun         |
| همه     | hameh        | thing, stuff         | pronoun      |
| شاد     | shaad        | happy                | adjective    |
| شب      | shab         | night                | noun         |
| واقعاً  | vaaqean      | really               | adverb       |
| ممنون   | mamnoon      | thank you, thanks to | interjection |
| سلامت   | salaamat     | health               | noun         |
| تولد    | tavallod     | birth                | noun         |

## SAMPLE SENTENCES

|                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>شب تاریک است.</p> <p>Shab tarik ast.</p> <p>The night is dark.</p>                                                                                                                                          | <p>برنامه ات برای این جمعه شب چیست؟</p> <p>Barnaame-at barray-e in jom'e shab chist?</p> <p>What's your plan for this Friday night?</p> |
| <p>هر شب باید کار کنم.</p> <p>Har shab baayad kaar konam.</p> <p>"I have to work every night."</p>                                                                                                             | <p>واقعاً او این حرف را زد؟</p> <p>oo vaaqean in harf raa zad?</p> <p>He really said that?</p>                                          |
| <p>ما واقعاً متأسف هستیم، اما شما نمی‌توانی امشب بیرون بروی.</p> <p>maa vaaqean moteassef hastim, amma shomaa nemitavaani emshab biroon beravi.</p> <p>We are really sorry, but you cannot go out tonight.</p> | <p>من واقعاً این فیلم را دوست دارم!</p> <p>man vaaqean in film raa doost daaram!</p> <p>I really like this movie!</p>                   |



# VOCABULARY PHRASE USAGE

| Persian                                       | English                       | About this Expression                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>یک شب</p> <p>Yek shab</p>                  | <p>a night, one night</p>     | <p>یک شب (yek shab) means "a night." To link it to the adjective that comes after this noun, we need (ezaafeh), which has an "e" sound. Like other vowels in Persian it is not written. Persian people learn the relevant rules in first grade. You won't see the "vowel marks" or (ezaafeh) in textbooks for higher grade levels.</p> |
| <p>به یاد ماندنی</p> <p>Beh yaad maandani</p> | <p>to remember/ memorable</p> | <p>به یاد ماندنی (beh yaad mandani) "to remember," "memorable." Here are some other examples that use this phrase: جشن به یاد ماندنی (yek jashn-e beh yaad maandani) "a memorable feast", یک فیلم به یاد ماندنی (yek film-e beh yaad maandani) "a memorable movie," "a movie to remember."</p>                                         |

## LESSON NOTES

# Must-Know Persian Social Media Phrases S1 #23 Happy New Year!

---

## CONTENTS

- 2 Persian
- 2 English
- 2 Romanization
- 3 Vocabulary
- 3 Sample Sentences
- 3 Vocabulary Phrase Usage

# 23

## PERSIAN

1. بردیا: نوروزتان پیروز!
2. سینا: امسال نوروز سردی داریم!
3. شب‌نم: سال نو همگی مبارک!
4. بهار: سال پر برکتی داشته باشید!
5. شقایق: براتون (برایتان) آرزوی موفقیت روز افزون دارم!

## ENGLISH

1. BARDIYAA: Happy Nowruz!
2. SINAA: This year we have a cold (chilly) Nowruz!
3. SHABNAM: Happy New Year's to everyone!
4. BAHAAAR: May you have a year full of blessings!
5. SHAGHAAYEGH: Wishing you ever-increasing success!

## ROMANIZATION

1. BARDIYAA: noroozetaan pirooz!
2. SINAA: emsaal norooz-e sardi daarim!
3. SHABNAM: saal-e no-ye hamegi mobaarak!

CONT'D OVER

4. **BAHAAR:** saal-e por barekati daashteh baashin!
5. **SHAGHAAYEGH:** baraatoon (baraayetaan) arezooy-e movaf-faghi-yat-e rooz afzoon daaram!

## VOCABULARY

| Persian   | Romanization    | English           | Class                    |
|-----------|-----------------|-------------------|--------------------------|
| نوروز     | nowrooz         | Nowruz!           | proper noun              |
| امسال     | emsaal          | this year         | compound noun,<br>adverb |
| سرد       | sard            | cold, chilly      | adjective                |
| پربرکت    | por barekat     | full of blessings | adjective                |
| موفقیت    | movaf-faghi-yat | success           | noun                     |
| همگی      | hamegi          | everyone, all     | pronoun                  |
| روز افزون | rooz afzoon     | ever-increasing   | adjective                |
| داشتن     | daashtan        | have              | verb                     |

## SAMPLE SENTENCES

امسال زمستون (زمستان) خیلی سردی داریم.  
emsaal zemestoon-e (zemestaan-e) kheily sardi daarim.

This year, we're having a very cold winter.

## VOCABULARY PHRASE USAGE

| Persian | English | About this Expression |
|---------|---------|-----------------------|
|---------|---------|-----------------------|

|       |        |        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------|--------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| نوروز | rooz   | Nowruz | <p>نو, <i>now</i>) meaning "new" and <i>rooz</i>) meaning "day." "Nowruz" is the new year holiday in Iran. It comes at the vernal equinox. Afghanistan, Kazakhstan, Albania, the Autonomous Region of Kurdistan (part of Iraq), Georgia, among other countries officially celebrate Persian New Year. It's on the UNESCO's list of Intangible Cultural Heritage.</p> |
| پیروز | pirooz | Happy  | <p>پیروز, <i>pirooz</i>) means "victorious," "triumphant," "successful," "winsome." It's an original Persian word. Unlike <i>mobaarak</i>, which is derived from an Arabic word.</p>                                                                                                                                                                                 |

## LESSON NOTES

# Must-Know Persian Social Media Phrases S1 #24 At a wedding party

---

## CONTENTS

- 2 Persian
- 2 English
- 2 Romanization
- 3 Vocabulary
- 3 Sample Sentences
- 3 Vocabulary Phrase Usage

# 24

## PERSIAN

1. شبنم: خواهر کوچولوی (کوچک) من چه زود بزرگ شد!
2. شقایق: چه عروس خشگلی!
3. بهار: خوشبخت باشن انشالله!
4. رضا: بدون من خوش گذشت؟
5. سمیرا: این بارم (هم) من دسته گل رو (را) گرفتم! عروس بعدی کیه (چه کسی است)?

## ENGLISH

1. SHABNAM: How fast my little sister grew up!
2. SHAGHAAYEGH: What a beautiful bride!
3. BAHAAAR: May they be blessed, Inshallah!
4. REZAA: Did you have fun without me?
5. SAMIRAA: This time I caught the bouquet again! Who's the next bride?

## ROMANIZATION

1. SHABNAM: khaaha-e koochooloo-ye (koochak-e ) man cheh zood bozorg shod!
2. SHAGHAAYEGH: Cheh aroos-e khoshgeli!

CONT'D OVER

3. **BAHAAR:** Khoshbakht baashan ensha'al-laah!
4. **REZAA:** bedoon-e man khosh gozasht!
5. **SAMIRAA:** in baaram (ham) man dasteh gol ro (raa) gerftam! aroos-e ba'di ki-yeh (cheh kasi ast)?

## VOCABULARY

| Persian    | Romanization               | English       | Class         |
|------------|----------------------------|---------------|---------------|
| زود        | zood                       | fast          | adverb        |
| کوچک       | koochak                    | little, small | adjective     |
| خوشگل      | khoshgel                   | pretty        | adjective     |
| دسته گل    | daste gol                  | bouquet       | noun          |
| خواهر      | Khaahar                    | sister        | noun          |
| کی، چه کسی | ki (colloquial), cheh kasi | who           | interrogative |
| بعد        | ba'd                       | next          | adjective     |
| گرفتن      | Gereftan                   | catch         | verb          |

## SAMPLE SENTENCES

از خواهر خود به خوبی مراقبت کن!

Az khaahare khod be khoobi moraaghebat kon!

Take good care of your sister.

## VOCABULARY PHRASE USAGE

| Persian | English | About this Expression |
|---------|---------|-----------------------|
|---------|---------|-----------------------|



|                               |                                                      |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| خواهر<br>کوچولوی<br>(کوچک) من | khaaha-e<br>koochooloo-<br>ye<br>(koochak-e<br>) man | my little<br>sister                           | <i>koochooloo</i> ) means "little", "tiny." ( <i>کوچولو</i> , <i>koochak</i> ).) It's the colloquial form of <i>oo</i> ), ( <i>کوچولو</i> ends in <i>oo</i> ), ( <i>کوچولو</i> Since <i>ye</i> ). This makes it), we need a linking easier to pronounce the phrase |
| چه زود بزرگ<br>شدا!           | cheh zood<br>bozorg<br>shod!                         | (literally<br>meaning)<br>how fast<br>grew up | <i>bozorg shod</i> ) "grew up." Literally, ( <i>بزرگ شد</i> , this means "became big." It's the past tense <i>bozorg shodan</i> )) of the verb meaning "to grow up" and conjugated for the third person singular                                                   |

## LESSON NOTES

# Must-Know Persian Social Media Phrases S1 #25

## Happy Anniversary!

---

## CONTENTS

- 2 Persian
- 2 English
- 2 Romanization
- 3 Vocabulary
- 3 Vocabulary Phrase Usage

# 25

## PERSIAN

1. بردیا: سالگرد عاشقانه ما!
2. شب‌نم: دوست دارم عزیزم!
3. بهار: به پای هم پیر شین (بشوید) انشالله!
4. شقایق: انشالله سال‌های سال در کنار هم جشن بگیرید!
5. محمد: سالگرد ازدواجتان را تبریک عرض می‌کنم!

## ENGLISH

1. BARDIYAA: Our loving anniversary!
2. SHABNAM: I love you babe!
3. BAHAAAR: May you grow old together, Inshallah!
4. SHAGHAAYEGH: May you celebrate years and years together, Inshallah!
5. MOHAMMAD: I congratulate you on your wedding anniversary!

## ROMANIZATION

1. BARDIYAA: saalgard-e aasheghaan-ye maa!
2. SHABNAM: dooset daaram azizam!
3. BAHAAAR: beh paay-e ham pir shin enshaa'al-laah!

CONT'D OVER

4. SHAGHAAYEGH: enshaa'al-laah saal-haay-e saal dar kenaar-e ham jashn begirid!
5. MOHAMMAD: saalgard-e ezdevaajetaan raa tabrik arz mikonam.

## VOCABULARY

| Persian           | Romanization              | English                             | Class             |
|-------------------|---------------------------|-------------------------------------|-------------------|
| در کنار هم        | dar kenaar-e ham          | together                            | phrase            |
| دوست داشتن        | doost daashtan            | like, love                          | verb              |
| عرض کردن          | arz kardan                | say (honorific)                     | verb              |
| عاشقانه           | aasheghaaneh              | romantic, loving, with love, fondly | adjective, adverb |
| به پای هم پیر شدن | beh paay-e ham pir shodan | grow old with each other            | verb phrase       |
| سال های سال       | saal-haay-e saal          | years and years                     | expression        |
| جشن گرفتن         | jashn gereftan            | celebrate                           | verb              |
| سالگرد            | saalgard                  | anniversary                         | noun              |

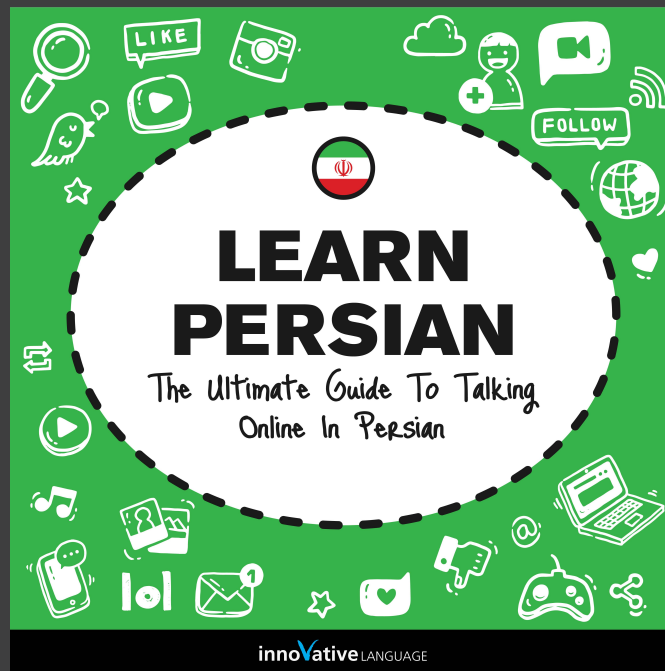
## VOCABULARY PHRASE USAGE

| Persian | English                | About this Expression                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| سالگرد  | saalgard-e anniversary | <p>سالگرد (saalgard) means "anniversary." It's the celebration that takes place on سالروز (saal rooz) which also means "anniversary." The phrase meaning "Independence Day" also uses this word. In Persian, that's سالروز استقلال (saalrooz-e esteghlaal).</p> |

---

|             |                       |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| عاشقانه ما! | aasheghaa<br>n-ye maa | our loving | <p><i>aasheghaaneh</i>) means "loving", عاشقانه, "romantic", "amorously", "with love", "fondly." It can be an adjective or an adverb :depending on the context. For example in <i>aanhaa</i>) آنها عاشقانه با هم زندگی می کردند. , <i>aasheghaaneh baa ham zendegi</i> ".mikardand,) "They lived fondly together</p> |
|-------------|-----------------------|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

---



|    |                                   |    |                          |
|----|-----------------------------------|----|--------------------------|
|    | Intro                             | 13 | A Pregnancy Announcement |
| 1  | Out at Dinner                     | 14 | Talking About Your Baby  |
| 2  | A Visit to the Mall               | 15 | At a Family Reunion      |
| 3  | Playing Sports                    | 16 | Going on a Trip          |
| 4  | Sharing a Song                    | 17 | At the Local Market      |
| 5  | At a Concert                      | 18 | A Sightseeing Trip       |
| 6  | An Unfortunate Accident           | 19 | Just Relaxing            |
| 7  | Getting Bored                     | 20 | Arriving Home            |
| 8  | Feeling Exhausted                 | 21 | It's Time to Celebrate!  |
| 9  | Talking About an Injury           | 22 | At a Birthday Party      |
| 10 | Feeling Disappointed              | 23 | Happy New Year!          |
| 11 | Changing Your Relationship Status | 24 | At a wedding party       |
| 12 | Getting Married                   | 25 | Happy Anniversary!       |